

WAGNERIANA CASTELLANA Nº 15 (NUEVA SERIE) AÑO 2019

TEMA 9: ASOCIACIONES WAGNERIANAS

TÍTULO: **REVUE DU CERCLE BELGE FRANCOPHONE "RICHARD WAGNER"**

NUMERO 57: EL TEATRO ITINERANTE DE ANGELO NEWMANN

AUTOR: *Ramón Bau*

Los Marcel Geerts, Av. F. Sebrechts 50, bte 6, 1080 Bruselas, Bélgica.

cerclewagner@gmail.com

Suscripción 48 Euros.

27 páginas.

Este número es especial, como su director Jean Paul Mullier indica en la editorial, está dedicado a Henry Perrier, recientemente fallecido, del Círculo Richard Wagner de Lyon y gran amigo nuestro.

Todo el número es un estudio de la historia del Richard-Wagner-Wander-Theater que dirigió Angelo Newmann con permiso especial de Wagner.

Una promoción sin igual de la obra de Wagner fuera de Bayreuth realmente poco conocida y un caso único en la historia de la música.

El texto es tan interesante en todo que resulta imposible resumirlo, y la única solución va a ser pedir permiso para editarlo en castellano en nuestra Associació Wagneriana de Barcelona. El autor del texto es Nicolas Crapanne

Por tanto solo hare un pequeño comentario y reproducir el índice del texto.

El primer Festival con el Ring en Bayreuth, agosto de 1876, fue un éxito artístico extraordinario, Wagner por supuesto tenía algunas pegas sobre la maquinaria usada en los decorados, pero estaba exultante de alegría. En cambio pocos días después, el 9 de septiembre 1876, cuando ya se habían ido los últimos invitados y amigos, Liszt o Judith Gautier entre ellos, comprendió que había una pérdida inmensa económica, unos 148.000 marcos. Cosima escribe en su Diario que 'Wagner desea morir', imposible soñar en repetir el Ring por ahora. Y menos aun pensar en presentar su proyecto del Parsifal.

Angelo Newman ya le propuso presentar el Ring en Leipzig para lograr dinero pero Wagner aun se negaba a pensar en ello.

Angelo Newmann, de nacimiento Josef Newmann, de origen judío convertido al catolicismo, estaba dirigiendo la Ópera de Leipzig, tras lograr ser cantante en Viena (barítono) pese a la oposición de su familia. Había ya cantado algunos papeles secundarios en obras wagnerianas y tras ver en 1875 Tannhäuser y Lohengrin se hizo wagneriano y asumió totalmente la idea de la obra de arte total, no solo musical.

Tras asistir al Ring de Bayreuth en 1876 logró a través de Liszt una entrevista con Wagner, al que había enviado su proyecto de representar el Ring en otras ciudades, primero en Leipzig. Pese a ir a Wahnfried, no pudo ver a Wagner que aun no deseaba renunciar a la exclusividad del Ring para Bayreuth, pese a las deudas.

Pero Newmann no se rinde, insiste y le presenta planes razonables a Wagner, que agobiado por las deudas se replantea el tema. Durante varios meses se discuten las condiciones y en enero de 1878 Newmann logra la exclusividad de las representaciones del Ring en Alemania, excepto Baviera (donde las tiene Luis II)

Las representaciones en Leipzig son un gran éxito, Newmann cuida al máximo los efectos de escena y representación. Es más, Wagner cedió en alquilar todos los decorados de Bayreuth a Newmann por 20 años (hasta 1896). Curiosamente cuando Cosima quiso en 1896 presentar de nuevo el Ring en Bayreuth no pudo aun utilizar los decorados de 1876 y tuvo que hacerlos nuevos.

Liszt escribe que el Ring de Leipzig "ha sido aun mejor que el de Bayreuth". Desde ese momento Wagner tendrá ya plena confianza en Newmann.

Newmann busca entonces presentar el Ring en Berlín, al principio con problemas. Para hacerlo en el Teatro de la Corte le piden poder presentar luego solo La Walkiria, algo que Wagner no acepta en absoluto. Por fin, el Emperador interviene y permite que se haga el Ring en el Teatro Victoria en mayo 1881, con asistencia de Wagner y Cosima.

Habrà un pequeño incidente diplomático, obligan a Wagner a salir a escena al final del Sigfrido, Wagner dirà unas cortas palabras y se retira inmediatamente, y debe continuarlas Newmann. Dada la presencia de la familia imperial, eso se considera poco amable por parte de Wagner.

Tras excusarse Wagner, aduciendo temas de salud, se reúne con Newmann y se restablece la total confianza. Newmann empieza a pensar en llevar el Ring a toda Europa, iniciando el tema por Londres.

Newmann va a Londres, pero resulta que el dueño del Teatro 'Her Majesty's Theatre' (con el que había concluido tratos) ha huido por deudas, total que Newmann debe lograr traer además toda la orquesta y coros desde Alemania y alquilar ese teatro al nuevo dueño. Wagner no puede asistir en la primavera de 1882 al Ring en Londres, pues está ocupado en el Parsifal. El éxito fue total en Londres.

A finales de 1882 decide ir a Italia, especialmente primero a Venecia donde está Wagner descansando. La muerte de Wagner en febrero 1883 impide que Wagner esté presente en el Teatro de la Fenice el 14 de abril de 1883 cuando se presenta el Ring, con un éxito enorme (pese al miedo a la costumbre Italiana por el 'Belcantismo' tan alejado del estilo wagneriano). Curiosamente Newmann logra montar el 19 de abril 1883 una gran ceremonia en honor de Wagner, con 400 góndolas donde van los músicos y organizan un concierto en ellas con la Marcha Fúnebre de Siegfried. Luego irá por varias ciudades de Italia, incluida Roma.

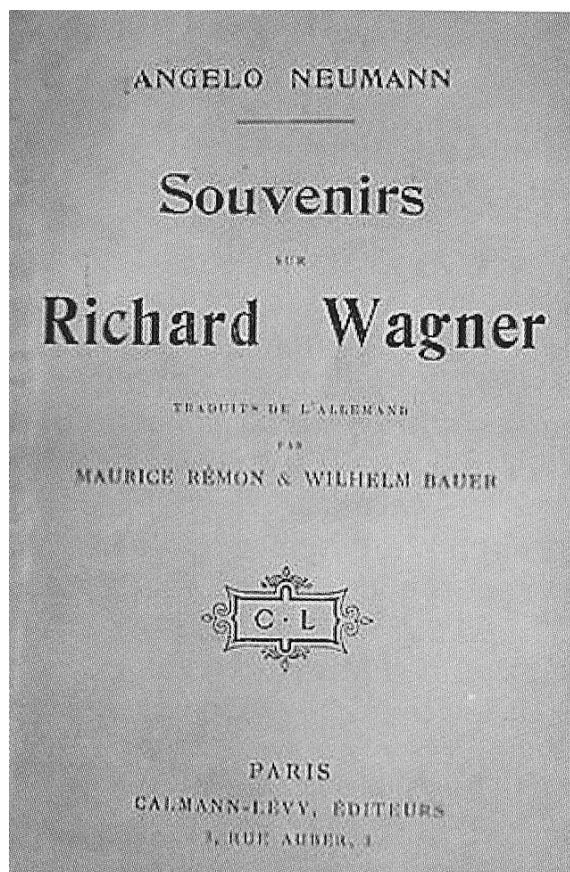
Por fin Newmann decide montar el Teatro Ambulante para ir por toda Europa, tras aceptar Wagner la exclusividad del Ring para Newmann. ¡En 9 meses efectuará 36 ciclos del Ring!, y darán a Wagner más de 130.000 marcos.

Desde el 1 de septiembre de 1883 el montaje es tremendo, único: Alquila un tren especial para el teatro, donde lleva todo el montaje, orquesta, cantantes, coro (134 personas)... en 12 vagones.

No logrará en cambio que Wagner le ceda los derechos del Parsifal, que seguirán reservados siempre para Bayreuth.

En 1885 va a Praga donde Newmann es nombrado director del Nuevo Teatro Alemán. Y por fin recibe la petición del Zar de Rusia Alejandro II para llevar el Ring a San Petersburg, en unas condiciones económicas fabulosas. Todas las entradas vendidas por adelantado. Y representaciones extras en Moscu, todo con un éxito delirante.

Los dos últimos proyectos de Newmann no fueron posibles por su muerte en 1910. Uno era construir un Gran Teatro Alemán en Berlín para las obras de Wagner. Y otro un Teatro Ambulante Verdi.



Libro escrito por Angelo Neumann sobre sus relaciones con Richard Wagner

INDICE DEL ARTICULO:

Angelo Neumann y la extraordinaria aventura del Teatro Itinerante Richard Wagner. 1878-2018, 140 aniversario de la primera Teratología fuera de Bayreuth. Por Nicolas Crapanne, del Circulo Wagner de Lyon.

Preludio

I- Pérdidas financieras en Bayreuth, como secuencia del Primer Festival de 1876.

Bayreuth, 30 de agosto de 1876: Triunfo absoluto de un espectáculo fuera de serie, obra de toda una vida.

Bayreuth 9 de septiembre de 1876: Crónica de una catástrofe anunciada.

II- Angelo Neumann; Algunos elementos biográficos.

Una elección de carrera artística decidida contra la autoridad familiar.

Associació Wagneriana. Apartat postal 1159. 08080 Barcelona
[Http://www.associaciowagneriana.com](http://www.associaciowagneriana.com) info@associaciowagneriana.com

Barítono de la Ópera de Viena y primeros encuentros con Richard Wagner.
Director de la Ópera de Leipzig.

III- El Ring de Leipzig (1878). La primera Tetralogía 'fuera de Bayreuth'.

El primer encuentro (fracasado) del Maestro con el discípulo.

Tempestad en el cerebro... de Richard Wagner. Inicio de las primeras conversaciones.

Preparativos para las representaciones de Leipzig. El primer Ring de Leipzig en 1878.

IV- Berlín, después Londres: Nace el Teatro Itinerante Richard Wagner.

Las representaciones berlinesas: Una prueba del proyecto Newmann (mayo 1881).

Reconciliación, Discusión, Conversaciones y Contratos: Nace el Richard-Wagner-Wander-Theater.

Las representaciones en Londres.

V- El Richard-Wagner-Wander-Theater de Angelo Neumann.

Viajando por todas las fronteras para hacer conocer mejor el arte de Richard Wagner.

La primera tournée del Richard-Wagner-Wander-Theater (1º septiembre 1882 a 5 junio 1883).

VI- Angelo Newmann en Praga y el último viaje del Richard-Wagner-Wander-Theater a Rusia.

Planes Finales.

Textos adicionales:

Una serie de textos muy interesantes:

- Un episodio de la representación en Berlín 1881, una divertida anécdota de una 'Brunilda' montando a Grane con barba postiza pues era un hombre. El encargado de buscar una persona que montara a caballo no se había enterado que debía ser una mujer. Newmann quitándole la barba postiza y poniéndole una capa en la cabeza, justo antes de salir a escena.
- Como Wagner consideró no necesario que Brunilda cabalgara a Grane en el

Associació Wagneriana. Apartat postal 1159. 08080 Barcelona
[Http://www.associaciowagneriana.com](http://www.associaciowagneriana.com) info@associaciowagneriana.com

escenario en adelante.

- La primera representación en Bruselas y los problemas entre valones y flamencos.
- El Ring en Rusia, una propuesta de modernización del Zar Alejandro III.
- El Ring en Italia, desde Venecia (poco antes de morir Wagner) a Roma y otras ciudades.

Biografías de personajes claves en el teatro de Angelo Newmann:

- Anton Seidl, director de orquesta
- Therese Volg, soprano
- Albert Niemann, Tenor
- Emil Scaria, Bajo
- Hedwig Reicher Kindermann, Soprano

Bibliografía